



DANSE  
THÉÂTRE  
ARTS VISUELS  
PERFORMANCE

PRÉ-OUVERTURE LE 10 JANVIER

**DU 14 AU 17 JANVIER 2015**

MARSEILLE | AIX-EN-PROVENCE | MARTIGUES

## ÉDITO

Cette 5<sup>e</sup> édition du festival Parallèle, devenu annuel, affirme encore notre désir d'ouverture, de collaborations et de partage.

Avec les artistes, qui nous viennent de Pologne, Tunisie, Belgique, Colombie, Australie, Suisse et France.

Avec le public, que nous souhaitons toujours plus nombreux et concerné, ouvert à la découverte et attentif aux regards que portent sur le monde des artistes de la nouvelle génération.

Avec les professionnels de la culture d'ici et d'ailleurs : théâtres, festivals, lieux de créations contemporaines et institutions culturelles. Parce que nous pensons encore que porter des actions à plusieurs leur donne plus de force et d'impact, cela au bénéfice de la création artistique, de la circulation de la pensée, de la créativité, du partage des savoir-faire, des valeurs immatérielles, de ce qui garantit notre humanité.

Le festival Parallèle, c'est l'espace et l'opportunité de la rencontre entre le public, les artistes et leurs œuvres ; entre les artistes, aussi.

C'est l'opportunité pour des metteurs en scène et chorégraphes marseillais de montrer leur travail au sein d'une programmation internationale, avec la complicité de structures culturelles locales engagées à leurs côtés.

Ici se côtoient et s'alimentent les disciplines : théâtre, danse, performance, vidéo et pour la première fois, arts visuels.

Le festival Parallèle est cette année l'instigateur d'une diffusion du *Magnificat* de Marta Górnicka à Marseille (Le Merlan), Aix-en-Provence (le Bois de l'Aune avec le 3bisf et le Théâtre Antoine Vitez), Martigues (Les Salins) et Tours (festival Écoute-Voir) ; autant d'occasions pour le public de découvrir un spectacle à l'inébranlable et lumineuse nécessité. Portée par Parallèle, cette tournée réunit des partenaires attentifs à la dimension territoriale de notre projet : diffuser la jeune création internationale en région, multiplier les occasions pour le public de découvrir le travail de ces artistes, y compris en dehors des grandes métropoles, améliorer la diffusion des spectacles.

Le festival Parallèle ce sont toutes ces dynamiques, auxquelles nous vous invitons à prendre part !

**Lou COLOMBANI**

Directrice du festival Parallèle

Pré-ouverture

FRICHE LA BELLE DE MAI

Samedi 10 janvier

Vernissage - 18H00

Exposition du samedi 10 janvier au 29 avril  
du mardi au dimanche de 13h à 19h  
nocturne le dernier vendredi du mois jusqu'à 22h

+ 216

Regard sur la jeune création  
contemporaine en Tunisie  
Commissaire d'exposition Sana Tamzini  
Textes de Rachida Triki

+ 216 : le numéro à composer pour joindre la Tunisie, un pays agité de questions à l'image des jeunes plasticiens mis en lumière par cette exposition. Installation, photographie, vidéo, art numérique, gravure et graffiti : + 216 se veut le reflet d'une scène tunisienne bouillonnante, où l'art se conjugue au présent de l'indicatif.

Avec : Sonia Kallel, Malek Gnaoui, Ymene Chetouane, Aicha Snoussi, Wadi M'hiri, Houda Ghorbel, Ameni Gnaoui, Belhassan Chtioui, Sana Tamzini

+ 216 a reçu le soutien de l'Institut français de Tunisie

YOU TAKE THE WORDS  
RIGHT OUT OF MY MOUTH  
Christophe Meierhans | Suisse-Belgique

Existe-t-il une identité culturelle propre à l'Occident ? C'est en contemplant le Moyen-Orient à travers les yeux d'expatriés européens, américains et australiens que Christophe Meierhans nous propose d'envisager la question. Une installation vidéo qui traque le commun à travers l'altérité.

Conception, direction, caméra et montage : Christophe Meierhans avec : Laurent Bastard, Marion Enzmann, Jacobien Heydenrijk, Hannah Jensen, Jared Label, Iris Meierhans, Ione Ramel, Ana Rodriguez

Coproduction : Kunst/Werk, W139 soutiens : Nadine vzw, Pianofabriek, Commission de la Communauté Flamande de Bruxelles (VGC), Pro Helvetia

Production de l'exposition KOMM'N'ACT | Friche la Belle de Mai

-  
Tarifs > TP : 3€ | TR : 2€

Entrée gratuite sur présentation d'un billet de spectacle du festival Parallèle

Pré-ouverture

FRICHE LA BELLE DE MAI

Samedi 10 janvier

19H30 - Durée 1h05

MÉMOIRES  
DU GRAND NORD  
ARNAUD SAURY/MMFF

> Mathieu ma fille Foundation | Théâtre | Marseille

Le Grand Nord qui nous intéresse ici est canadien. Des forêts immenses et enneigées, des terres lointaines et gelées pour lesquelles un homme décide de partir, en quête de ce qu'il ne peut lui-même nommer. C'est en lecteur avisé de London et de Haines, mais sans se départir de l'écriture pluridisciplinaire qui lui est chère, qu'Arnaud Saury retrace cette équipée. Parti avec son chien, l'homme mourra bêtement de n'avoir su faire un feu. Une histoire tragique ? Pas tout à fait. Dans ce spectacle où l'économie de moyens décuple l'inventivité, la comédie est aussi de l'aventure. Le metteur en scène a d'ailleurs choisi de confier la narration de cette déroute à son seul et unique témoin : le chien. De quoi sonder la nature humaine avec plus de flair.

Conception : Arnaud Saury - Mathieu ma fille Foundation musique originale : Alexandre Maillard lumières : Alexandre Lebrun conception sonore : Manuel Coursin assistant création : Julian Blight avec : Séverine Bauvais, Manuel Coursin, Alexandre Maillard, Arnaud Saury

Production : Mathieu ma fille Foundation coproduction : 3bisf, Centre de Développement Chorégraphique d'Uzès aide à la résidence : Théâtre des Bernardines, Ateliers des Marches, Le Bouscat et l'IDDAC soutiens : Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC et Région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

En collaboration avec l'Officina / DANSEM  
Mathieu ma fille Foundation reçoit le soutien de KOMM'N'ACT pour la production et la diffusion.

-  
Tarifs > TP : 12€ | TR : 8€



FRICHE LA BELLE DE MAI

Tour panorama 4<sup>e</sup> étage

Du 14 au 17 janvier

De 15H à 18H30 - Durée 1h

INTÉRIEURS NUIT/  
EXTÉRIEURS JOUR  
MANON AVRAM

> Collectif KO.com | Parcours déambulatoire | Marseille

C'est à une rencontre singulière avec l'autre « inconnu » que nous convient Manon Avram et le collectif KO.com. Une déambulation dans l'enceinte de la Friche la Belle de Mai, ancienne manufacture de tabac, au bras d'un danseur atteint de cécité. Le temps de cette individuelle traversée, nous sommes invités à un parcours sensible et poétique. Une expérience qui modifie nos repères en instituant cet autre « inconnu » comme notre seul appui. Comment raconter un monde que l'on ne voit pas ? C'est à cette question que s'attache *Intérieurs nuit / extérieurs jour*, à la croisée de l'installation et de la performance, des arts multimédia et du mouvement.

Chorégraphie : Manon Avram avec Bertrand Lombard, Séverine Bauvais et Gilbert Traïna élaboration du parcours : Amanda Diaz et Manon Avram création visuelle : Nicolas Clauss création lumière : Julien Soulatre création sonore : Stephan Krieger avec la participation de Jérôme Lapière régie générale et vidéo : Manuel Buttner avec : Bertrand Lombard, Séverine Bauvais, Patrice Sansot, Lynda Boufrouk, Manuel Buttner, Gilbert Traïna, Jamela Maaméri, Leticia Delvas, Amanda Diaz et Manon Avram avec la participation en tant que volontaires : El Hadi Guidoum, Pierre Audouard, Angélique Huguenin, Shérifa Harzallah et Jean-Yves Lemenn

Cette reprise est une co-production avec KOMM'N'ACT/ZINC production : Images en action, Cie KO.com coproduction : ZINC-Friche La Belle de Mai, Vélo théâtre, 3bisf, Citron Jaune, Entrepont (Dispositif Tridanse 2012-2013), Médiathèque de l'Alcazar - section lire autrement, Regard'en France, Association La Luciole soutiens : ADAMI, Fondation de France, DGCA et SACD, Conseil Général des Bouches-du-Rhône (DSU), DICREAM, Caisse d'Épargne Provence-Alpes-Corse, SPEDIDAM, Fondation Orange, conseil régional PACA, DRAC PACA  
Le Collectif KO.com est soutenu par la Ville de Marseille et le Conseil Général des Bouches-du-Rhône

Preview le 13 janvier.

-  
Tarifs > TP : 8€ | TR : 5€  
Réservations au 06 34 03 49 62 | Départ toutes les 30 minutes

Soirée d'ouverture

LE MERLAN

Mercredi 14 janvier

20H10 - Durée 10 mn

# HERE I AM

## MAUD VANHAUWAERT

> Poésie performative | Belgique

C'est avec un texte de Maud Vanhauwaert que s'ouvrira le festival Parallèle #5.

Invitée en 2011 dans le cadre du Parallèle #3 au CIPM et à la Friche la Belle de Mai, la poétesse performeuse flamande - que l'on retrouvera l'année prochaine en chair et en os - sera avec nous par le son et l'image, ayant pour mission le lancement officiel de cette 5<sup>ème</sup> édition !

-

Entrée libre



Soirée d'ouverture

Mercredi 14 janvier

20H30 LE MERLAN

Marseille

Jeudi 15 janvier 20H30 THÉÂTRE DES SALINS

Martigues

Vendredi 16 janvier 20H30 BOIS DE L'AUNE

Aix-en-Provence

# MAGNIFICAT

## MARTA GÓRNICKA

> Chór Kobiet | Théâtre choral | Pologne | Durée 45 mn

Coryphée des temps modernes, Marta Górnicka dirige vingt-cinq femmes dans une étonnante partition. Un *Magnificat* dont le livret emprunte autant à la Bible qu'aux *Bacchantes*, aux charges féministes d'Elfriede Jelinek qu'aux slogans publicitaires les plus sexistes. Car le chant orchestré par la jeune metteuse en scène tient plus de la contestation que de la louange. Sussurrées ou scandées, collectives ou personnelles, les paroles qui s'élèvent du plateau dressent le portrait d'une femme polonaise confinée à son rôle d'épouse et de mère. Une situation qui interroge notre capacité de mobilisation face aux carcans idéologiques. Là est le tour de force de Marta Górnicka : réhabiliter au sein du théâtre contemporain le chœur antique, sa beauté et sa fonction critique.

Conception, livret, direction : **Marta Górnicka** chorégraphie : **Anna Godowska** scénographie : **Anna Maria Karczmarska** conseiller scientifique et littéraire : **Agata Adamecka** lumières : **Tomasz Sierotko** avec : **Ewa Chomiczka, Paulina Drzastwa, Viola Glińska, Alicja Herod, Anna Jagłowska, Natalia Jarosiewicz, Katarzyna Jaźnicka, Barbara Jurczyńska, Ewa Konstanciak, Ewa Kossak, Agnieszka Makowska, Kamila Michalska, Jolanta Nałęcz-Jawecka, Natalia Obrębska, Magda Roma Przybylska, Anna Rączkowska, Anna Rusiecka, Natalia Samojlik, Kaja Stępkowska, Karolina Szulejewska, Paulina Sacharczuk, Karolina Więch, Anna Wodzyńska, Anna Wojnarowska, Magdalena Woźniak**

Production : **Zbigniew Raszewski Theatre Institute**

Avec l'aide de l'ONDA

KOMM'N'ACT est producteur de la tournée de *Magnificat*, en co-réalisation avec le **Bois de l'Aune**, le **3bis**, le **Théâtre Antoine Vitez** à Aix-en-Provence, **Les Salins**, scène nationale à Martigues et le festival **Écoute-Voir** à Tours.

-

Tarifs > se référer aux lieux partenaires

Soirée d'ouverture

LE MERLAN

Mercredi 14 janvier

22H - Durée 45 mn

# PAYSAGE DE LA DISPARITION

> VOLET 1

## THIBAUD LE MAGUER

> Danse | France

Le paysage dont il est ici question est une étendue de papier recouvrant la totalité du plateau. Une enveloppe d'une blancheur immaculée, dans laquelle un danseur se glisse et disparaît. Son corps ainsi escamoté, l'homme se meut en demiurge, imprimant d'autres formes à l'espace, sculptant sa masse comme son volume. Devant nous, l'immense feuille prend vie et se met progressivement en mouvement. En orfèvre du geste et de la matière, Thibaud Le Maguer a conçu un dispositif aussi simple que fascinant, où la surface mue par la danse offre à l'imagination un fabuleux support de projection et d'introspection. Une proposition fine et sensible qui, en organisant la disparition de l'être dansant, touche sans doute à l'essentiel : ce qui fait danse.

Conception, chorégraphie et interprétation : **Thibaud Le Maguer** créé avec : **Aniol Busquets Julià** et le regard de **Mylène Benoit** lumières : **Annie Leuridan** remerciements à **Marion Sage**

Production : **Animae Corpus** coproduction et résidence : **Le Vivat - Scène Conventionnée Danse** et **Théâtre d'Armentières** résidence : **Les Subsistances - Laboratoire international de Recherche et de Création Artistique - Lyon** **Animae Corpus** a reçu le soutien de la **DRAC** et du **Conseil Régional Nord-Pas-de-Calais** au titre de l'aide à la création chorégraphique.

-

Tarif unique > 5€





Soirée 2

FRICHE LA BELLE DE MAI

Judi 15 janvier

19H - Durée 1h

# LECTURE FOR EVERY ONE

## SARAH VANHEE

> Campo | Lecture | Belgique

Sarah Vanhee aime se glisser dans les anfractuosités du quotidien, infiltrer des cercles qui ne sont pas les siens et faire entendre sa voix là où on ne l'attend pas. C'est ainsi qu'elle s'invite de façon impromptue dans des réunions et profite de l'attention des participants pour donner une brève conférence. Quinze minutes d'un texte qu'elle a écrit et qui s'attache à la notion du « vivre ensemble ». À Marseille, c'est la poétesse québécoise Mylène Lauzon qui portera cette parole dans divers lieux de la ville. Ces rendez-vous *in situ* ne seront pas annoncés, mais à l'issue de cette semaine d'intervention, Sarah Vanhee proposera une version performative suivie d'un temps de rencontre avec le public. L'occasion d'une présentation de son projet et d'un échange autour son geste artistique, simple et peu commun, qui questionne le collectif en s'adressant à chacun.

Conception et texte : Sarah Vanhee en collaboration avec : Juan Dominguez Rojo, Berno Odo Polzer, Dirk Pauwels et Kristien Van den Brande organisation d'accueil et site : Edith Goddeeris et Lauren Lenoir pour KOMM'N'ACT avec : Mylène Lauzon

Production CAMPO, Gand coproduction : Kunstenfestivaldesarts et Frascati Producties, Amsterdam avec le parrainage de : STUK kunstencentrum, Louvain

Tarifs > TP : 5€ | TR : 3€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)

Soirée 2

FRICHE LA BELLE DE MAI

Judi 15 janvier

20H30 - Durée 1h

# NOW NOW NOW

## LUKE GEORGE

> Danse - Performance | Australie

PREMIÈRE EN FRANCE

*NOW NOW NOW* : une injonction qui use de la répétition comme pour mieux nous convaincre d'être dans le moment présent. Mais pouvons-nous seulement y parvenir ? C'est à l'échelle du plateau que le chorégraphe australien Luke George pose cette question qui agite notre société, toujours plus pressée. Pouvons-nous être dans l'instant T si celui-ci correspond au temps de la représentation ? Sur scène, trois danseurs tentent d'être physiquement et psychiquement dans l'instant. En interdisant le développement d'un quelconque fil narratif et donc la moindre projection du public sur la suite, le principe invite à considérer les notions de présence, de relation et de conscience sous un autre angle. Le temps d'une curieuse et cocasse expérience.

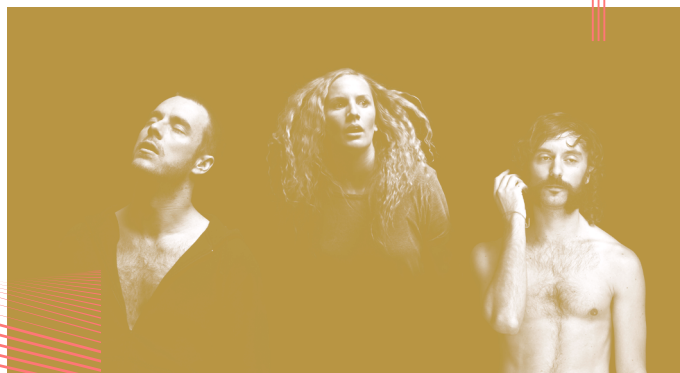
Chorégraphe : Luke George lumières et scénographie : Benjamin Cisterne dramaturgie : Martyn Coultts costumes : Ede Strong and the Cast avec : Kristy Ayre, Timothy Harvey, Luke George

Production : Luke George et collaborateurs commande de The Keir Foundation et Lucy Guerin Inc

En co-réalisation avec le Théâtre de Vanves/ARTDANTHÉ Avec l'aide de l'ONDA et de l'Australia Council for the Arts soutien : Montévidéo-centre de créations contemporaines

Luke George et David Wampach ayant un projet commun en développement, c'est dans le cadre des résidences d'artistes de Montévidéo - centre de créations contemporaines, que le festival Parallele leur propose une résidence de travail du 14 au 21 janvier 2015.

Tarifs > TP : 15€ | TR : 12€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)



Soirée 2

FRICHE LA BELLE DE MAI

Judi 15 janvier

22H - Durée 1h10

# MANIERIES

## LUIS GARAY

> Danse | Argentine-Colombie

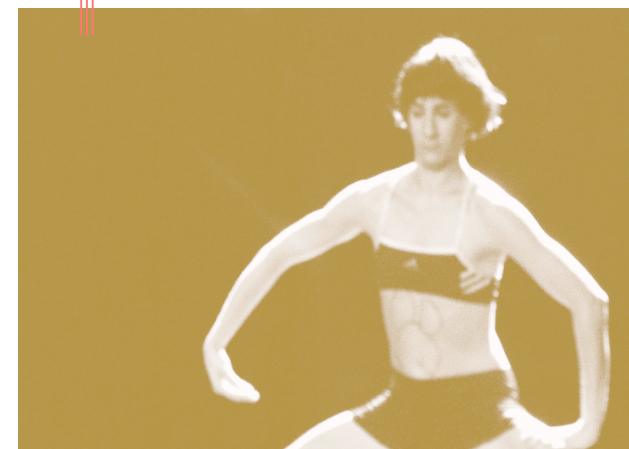
Pour Luis Garay, chorégraphe consiste à faire parler les corps. Aussi façonne-t-il son langage à même la personnalité de ses interprètes. Ici, c'est l'athlétique Florencia Vecino qui se glisse dans ce solo, comme dans une seconde peau. Mains, bras, jambes, torse, visage : aucune partie de son anatomie, progressivement mise en mouvement, n'est laissée de côté pour éprouver sur scène l'idée de limite et de mutation. Tantôt générateur de signes, tantôt réceptacle de nos propres projections, le corps de la performeuse s'offre à toutes les interprétations. Porté par les pulsations électroniques de Mauro Panzillo, il nous entraîne dans une spirale hypnotique, aussi physique que philosophique. De l'immobilité à la transe, de la contemplation à la fascination.

Chorégraphie : Luis Garay lumières : Eduardo Maggiolo avec : Florencia Vecino musicien : Mauro Panzillo

Production : Luis Garay coproduction : The Internationale Musikfesttage Martinu B, Switzerland soutiens : Porto a Solo Portugal, PRODANZA, Buenos Aires

Avec l'aide de l'ONDA

Tarifs > TP : 12€ | TR : 8€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)



Soirée 3

CNRR PIERRE BARBIZET

Vendredi 16 janvier

19H30 – Durée 45 mn

# CONFÉRENCE DE CHOSES

## FRANCOIS GREMAUD

> 2b company | Théâtre | Suisse

En Pécuchet nouvelle génération, Pierre Mifsud pratique l'art de l'hypertexte verbal. Ouvrant de façon systématique des parenthèses explicatives qu'il ne referme jamais, il entraîne son auditoire dans une savoureuse dérive de la pensée. Un flot de connaissances sur lequel il navigue sans boussole, passant allègrement du coq à l'âne, des rives de la rigueur encyclopédique à celles de la folie langagière. Avec une seule idée en tête : arpenter le territoire toujours plus vaste de notre savoir. Une ambition aussi comique que démesurée.

Conception : François Gremaud avec : Pierre Mifsud

Production : 2b company avec la participation de : FAR° festival des arts vivants / Nyon soutiens : Ville de Lausanne, CORODIS, Loterie Romande, Fondation Suisse des Artistes Interprètes

Avec l'aide de Pro Helvetia

—

Tarifs > TP : 8€ | TR : 5€



Soirée 3

THEÂTRE DES BERNARDINES

Vendredi 16 janvier

21H – Durée 45 mn

# UTOPIA, TOUS DES BARBARES

## MARIE LELARDOUX

> Compagnie émile saar | Théâtre | Marseille

Cinq comédiennes, cinq tables et des spectateurs invités à prendre place autour d'elles. C'est à partir de ces îlots de paroles partagées que Marie Lelardoux tisse un objet polyphonique, sensible et singulier. Un spectacle dont le canevas est constitué d'entretiens que la metteuse en scène a menés auprès d'étrangers apprenant le français. Dans ce théâtre de l'écho, les actrices n'interprètent pas. Passeuses de mots, mais aussi de silences, d'hésitations et d'intonations, elles s'emploient à restituer au plus près le réel des conversations. Ce ne sont donc pas des personnages qui nous font face, mais des voix incarnées qui, en s'alliant, brossent un double portrait : celui de la langue, mais aussi celui de la communauté qui la porte et la reçoit.

Mise en scène et collecte des entretiens : Marie Lelardoux création lumières : Julien Soulatre accompagnement artistique : Carol Paimpol, Rachel Rajalu costumes : Elisa Pénel stagiaire mise en scène : Malvina Bovas avec : Dana Al Hajji, Amélie De Vaultibault, Laurence Grobet, Sharmila Naudou, Aude Schmitter

Production : compagnie émile saar coproduction : la Gare Franche, Marseille, 3bis Aix-en-Provence, Gare Mondiale, Bergerac soutiens : Région PACA, DAC – ville de Marseille, Fondation Abbé Pierre, Spedidam accueilli en résidence à la Fonderie au Mans

Création issue d'une première forme courte, créée en 2012 lors des Rencontres à l'échelle – Les Bancs Publics, Marseille. Spectacle créé au 3 bis, lieu d'arts contemporain en mars 2014.

Une co-réalisation KOMM'N'ACT/Théâtre des Bernardines  
Deuxième représentation de Utopia, tous des barbares le samedi 17 janvier au Théâtre des Bernardines.

—

Tarifs > TP : 12€ | TR : 8€/3€





Soirée de clôture

LE MERLAN

Samedi 17 janvier

19H - Durée 1h20

# COMMUNISMS PRJCT

## MARTIN SCHICK & LAURA KALAUZ

> Théâtre | Suisse

Tout commence par un don : une bouilloire, un séchoir, un économe... qui trouvent tout de suite preneurs dans l'assistance. Mais quand les deux performeurs, en sous-vêtements, se mettent en quête d'habits pour la représentation, l'empressement du public se fait moins grand. Un peu d'argent faciliterait-il la transaction ? En quelques minutes, nous voilà passés de la gratuité au prêt monnayé. Avec beaucoup de malice, Martin Schick et Viviane Pavillon introduisent sur scène les principes du libre-échange. Un spectacle est-il un produit comme un autre ? Acteurs et spectateurs entretiennent-ils une relation marchande ? Aussi drôle qu'imparable, leur examen de notre condition d'*homo capitalistus* a de quoi nous remettre les idées en place. Critique, mais pas fataliste.

Conception : **Laura Kalauz, Martin Schick** conseils artistiques : **Marcus Dross, Marina Belobrovaja, Dan Perjovschl** conseils juridiques : **Ignacio Meroni** avec : **Martin Schick, Viviane Pavillon**

Production : **Nada Especial Tanz** coproduction : **Freischwimmer Festival, Theaterhaus Gessnerallee Zürich** soutiens : **SSA, Fondation Stanley Thomas Johnson, Prix de promotion de la banque cantonale zurichoise 2009, Canton de Zürich, Fondation Georges et Jenny Bloch, Ernst Göhner Stiftung**

Avec l'aide de l'ONDA et de Pro Helvetia

-  
**Tarifs** > TP : 12€ | TR : 8€/6€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)



Soirée de clôture

LE MERLAN

Samedi 17 janvier

21H - Durée 40mn+15mn

# SACRE & RITE

## DAVID WAMPACH

> Association Achles | Danse & court-métrage | France

Plus attaché à l'esprit qu'à la lettre, David Wampach transpose le *Sacre du printemps* en un duo haletant, au sens premier du terme. Tout se passe comme si la partition de Stravinsky, dont seules l'ouverture et la clôture se font brièvement entendre, avait été « incorporée » par les danseurs. En état d'hyperventilation d'un bout à l'autre de la pièce, ce sont eux qui impriment le rythme d'une transe où l'ivresse flirte autant avec l'extase qu'avec l'effroi. Quasi permanent, leur halètement ouvre d'inquiétants espaces à travers lesquels notre imagination galope, sans jamais perdre haleine. Jusqu'au dénouement final de cette cérémonie aux accents cathartiques, dont le court-métrage *RITE* propose un bel écho cinématographique. De quoi nous hanter pour longtemps.

### SACRE

Chorégraphie : **David Wampach** costumes : **Rachel Garcia, Laurence Alquier** son : **Mikko Hynninen** régie : **Gaëtan Lebrét** danse : **Tamar Shelef, David Wampach** avec la participation de : **Chiara Gallerani, Johanna Korthals Altes, Enora Rivière, Mark Tompkins, Christian Ubl**

Production : **Association Achles** coproduction : **Festival Montpellier Danse, Centre national de la danse, Pantin, Centre chorégraphique national de Franche - Comté, Belfort, le Cratère - scène nationale d'Alès** soutiens : **Fondation d'entreprise Hermès, Tanzquartier, Vienne et l'adc, Genève dans le cadre de Modul-dance, Ménagerie de Verre dans le cadre des Studiolabs**

### RITE

Produit par : **Alexandre Perrier** avec : **Tamar Shelef, Gianfranco Poddighe, Marie Dugas, Lola Rubio, Raoul Bellevue, Sarah Garden** musique : **Gael Segalen**

Production : **Association Achles, KIDAM** coproduction : **Le Cratère - scène nationale d'Alès, LE FRESNOY, Studio national des arts contemporains**

Avec l'aide de l'ONDA et du **Consulat Général d'Israël à Marseille** avec le soutien de **Montévidéo - centre de créations contemporaines**

Luke George et David Wampach ayant un projet commun en développement, c'est dans le cadre des résidences d'artistes de Montévidéo - centre de créations contemporaines, que le festival Parallèle leur propose une résidence de travail du 14 au 21 janvier 2015.

-  
**Tarifs** > TP : 15€ | TR : 12€/6€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)

Soirée de clôture

LE MERLAN

Samedi 17 janvier 22H30 & 23h30 – Durée 40 mn

# CHORALE

## GREMAUD/ GURTNER/BOVAY

> 2b company | Théâtre | Suisse

Et si la répétition d'une chorale était déjà en soi un spectacle ? Sous nos yeux, avec beaucoup d'allant et de sérieux, quatre membres d'un chœur amateur règlent les derniers détails de leur tour de chant. Un florilège de morceaux internationaux, un méli-mélo de comptines ancestrales et de partitions plus expérimentales. Raccords vocaux, recommandations scéniques, communion, prises de pouvoir et micro-tensions : rien ne manque à cette reconstitution, plus vraie que nature. Avec un sens aigu de l'observation et un art consommé du décalage, la 2b company met à jour les rouages de la chorale, qui touchent autant à la musique qu'au jeu social. Une radioscopie opérée sans moquerie, dans une bienveillance qui génère le rire. À pleine voix, évidemment.

De: **Gremaud/Gurtner/Bovay** en collaboration avec : **Laëtitia Dosch**  
avec : **Viviane Pavillon, Tiphonie Bovay-Klameth, Michèle Gurtner, François Gremaud**

Production : **2b company** soutiens : **Ville de Lausanne, CORODIS**

Avec l'aide de l'**ONDA** et de **Pro Helvetia**

-

**Tarifs** > TP : 8€ | TR : 5€ | PASS 1 lieu - 1 soir (25€/15€)

### CLÔTURE

relais avec la Biennale Internationale des Arts du Cirque  
+ DJ set

## ÉQUIPE

direction **Lou COLOMBANI** | secrétariat général **Sophie CLOT** | production **Sophie TEYSSONNIER** avec **Caroline DELPERO** | communication et presse **Lucie DUBOIS** | stagiaire assistante de direction **Lauren LENOIR** | régie générale **Laurent MARRO** | rédaction des textes **Laurence PEREZ // Les mots pour le dire** | traduction et interprétariat **Jérôme NUNES** | photos **Agnès MELLON** | vidéos **Margaux VENDASSI** | graphisme **Cédric MALO** | web **Olivier SAZOS**

remerciements à l'équipe de volontaires

conseil d'administration **Sophie LEMAIRE** (présidente), **Sébastien PONS** (trésorier), **Sarah OLAYA, Aurélie BERTHAUT, Sandrina MARTINS, Alexandre FIELD**

*Mémoires du Grand Nord* © Julian Blight - *Magnificat* © Krzyszek Krzysztofak - *Paysage de la disparition* © Thibaud Le Maguer - *NOW NOW NOW* © Jeff Busby - *Maneries* © DR - *Utopia, tous des barbares* © Véronique Girot - *Conférence de choses* © 2b company - *CMMN SNS PRJCT* © Jorneberg - *Sacra* © Valérie Archeno - *Chorale* © 2b company | Typographie : Parade Three © LIFT



DATE	LIEU	HORAIRE	DURÉE	SPECTACLE	ARTISTE	GENRE
Sam 10/01	LA FRICHE	18h 19h30	10/01 au 19/04 1h05	Vernissage des expositions Mémoires du Grand Nord	Sana Tamzini - Christophe Meierhans Arnaud Saury / MMFF	Expositions Théâtre
Du 14 au 17/01	LA FRICHE	De 15h à 18h30	1h	Intérieurs nuit / extérieurs jour	Manon Avram / KO.com	Parcours déambulatoire
Mer 14/01	LE MERLAN	20h10	10 mn	Here I am	Maud Vanhauwaert	Poésie performative
Mer 14/01	LE MERLAN	20h30	45 mn	Magnificat	Marta Górnicka	Théâtre choral
Mer 14/01	LE MERLAN	22h	45 mn	Paysage de la disparition	Thibaud Le Maguer	Danse
Jeudi 15/01	LA FRICHE	19h	1h	Lecture For Every One	Sarah Vanhee	Lecture
Jeudi 15/01	LA FRICHE	20h30	1h	NOW NOW NOW	Luke George	Danse- performance
Jeudi 15/01	LA FRICHE	22h	1h10	Maneries	Luis Garay	Danse
Jeudi 15/01	LES SALINS MARTIGUES	20h30	45 mn	Magnificat	Marta Górnicka	Théâtre choral
Ven 16/01	CNRR	19h30	45 mn	Conférence de choses	2b company	Théâtre
Ven 16/01	BERNARDINES	21h	45 mn	Utopia, tous des barbares	Marie Lelardoux	Théâtre
Ven 16/01	BOIS DE L'AUNE AIX-EN-PROVENCE	20h30	45 mn	Magnificat	Marta Górnicka	Théâtre choral
Sam 17/01	LE MERLAN	19h	1h20	CMMN SNS PRJCT	Martin Schick	Théâtre
Sam 17/01	LE MERLAN	21h	40 mn + 15 mn	SACRE et RITE	David Wampach	Danse + court métrage
Sam 17/01	LE MERLAN	22h30 et 23h30	40 mn	Chorale	2b company	Théâtre

## INFORMATIONS PRATIQUES

Renseignements auprès du festival Parallèle #5.

Réservations auprès des lieux partenaires, hormis pour le PASS FESTIVAL, *Intérieurs nuit / extérieurs jours* et *Conférence de choses* auprès du festival Parallèle : +33 (0)6 34 03 49 62

www.festivalparallele.com - contact@komm-n-act.com

Attention : paiement par chèque et espèces uniquement

### Le Merlan scène nationale à Marseille

avenue Raimu – 13014 Marseille

www.merlan.org

navette du Merlan (réservation au +33 (0)4 91 11 19 20)

réservations : +33 (0)4 91 11 19 30

### Friche la Belle de Mai

41 rue Jobin – 13003 Marseille

www.lafriche.org

réservations : +33 (0)4 95 04 95 95

### Théâtre des Bernardines

17 bd Garibaldi 13001 Marseille

www.theatre-bernardines.org

réservations : +33 (0)4 91 24 30 40

### Conservatoire National de Région Pierre Barbizet (CNRR)

Place Carli – 13001 Marseille

réservations : festival Parallèle +33 (0)6 34 03 49 62

### Théâtre des Salins

19 Quai Paul Doumer – BP 60075 – 13692 Martigues

www.les-salins.net

réservations : +33 (0)4 42 49 02 00

### Bois de l'Aune

Place Victor Schoelcher – 13090 Aix-en-Provence

réservations : + 33 (0)4 42 93 85 40

**PASS 1 lieu-1 soir** est nominatif et donne accès à l'ensemble des spectacles d'une soirée donnée.

tarifs : 25/15\*€ - disponibles auprès de La Friche pour la soirée du 15 janvier et du Merlan pour la soirée du 17 janvier

**PASS Festival #5** est nominatif et donne accès à l'ensemble des spectacles de la programmation.

tarifs : 65/55\*€- disponible auprès du festival Parallèle.

\* Attention : si vous possédez un PASS, il faut tout de même réserver vos places ! Le nombre de pass est limité.

Conditions d'accès aux tarifs réduits (hors tarification spéciale au Merlan et aux Bernardines) :

- de 25 ans // étudiants // demandeurs d'emploi // professionnels du spectacle et - de 18 ans // bénéficiaires des minima sociaux sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois.

Les billets sont mis en vente à l'entrée des spectacles, une heure avant le début des représentations. Il est conseillé de réserver vos places à l'avance. Par respect pour les artistes et le public, nous ne pouvons garantir l'accès aux salles une fois le spectacle commencé.

**Pensez au covoiturage et aux transports en commun pour vos déplacements !**